
Présidence : Ukraine

948^e SÉANCE PLÉNIÈRE DU CONSEIL

1. Date : Jeudi 18 avril 2013

Ouverture : 10 h 10

Suspension : 12 h 45

Reprise : 15 h 05

Clôture : 15 h 45

2. Présidente : M^{me} N. Galibarenko
M. H. Khomenko

La Présidente, la Fédération de Russie (PC.DEL/254/13), l'Irlande-Union européenne (la Croatie, pays en voie d'adhésion ; l'ex-République yougoslave de Macédoine, l'Islande, le Monténégro et la Serbie, pays candidats ; l'Albanie et la Bosnie-Herzégovine, pays du processus de stabilisation et d'association et pays candidats potentiels ; le Liechtenstein et la Norvège, pays de l'Association européenne de libre-échange, membres de l'Espace économique européen ; ainsi qu'Andorre, l'Arménie, la Géorgie, la Moldavie et Saint-Marin, souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/245/13), la Biélorussie, l'Azerbaïdjan, la Turquie (PC.DEL/257/13), le Turkménistan, le Saint-Siège, le Kazakhstan, le Canada, Israël (partenaire pour la coopération), l'Assemblée parlementaire de l'OSCE, l'Algérie (partenaire pour la coopération), la Jordanie (partenaire pour la coopération), l'Afghanistan (partenaire pour la coopération) et l'Ouzbékistan ont fait part de leurs condoléances aux États-Unis d'Amérique à la suite de l'attentat à la bombe perpétré lors du marathon de Boston. Les États-Unis d'Amérique ont remercié le Conseil permanent pour l'expression de ses condoléances (PC.DEL/237/13).

3. Sujets examinés – Déclarations – Décisions/documents adoptés :

Point 1 de l'ordre du jour : ALLOCUTION DE S. E. M. YURY FEDOTOV,
DIRECTEUR EXÉCUTIF DE L'OFFICE DES
NATIONS UNIES CONTRE LA DROGUE ET LE
CRIME ET DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'OFFICE
DES NATIONS UNIES À VIENNE

Présidente, Directeur exécutif de l'Office des Nations Unies contre la drogue
et le crime et Directeur général de l'Office des Nations Unies à Vienne,

Fédération de Russie (PC.DEL/250/13), États-Unis d'Amérique (PC.DEL/236/13), Irlande-Union européenne (la Croatie, pays en voie d'adhésion ; l'ex-République yougoslave de Macédoine, l'Islande, le Monténégro et la Serbie, pays candidats ; l'Albanie et la Bosnie-Herzégovine, pays du processus de stabilisation et d'association et pays candidats potentiels ; le Liechtenstein et la Norvège, pays de l'Association européenne de libre-échange, membres de l'Espace économique européen ; ainsi qu'Andorre, la Géorgie, la Moldavie et Saint-Marin, souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/244/13), Biélorussie, Kazakhstan, Kirghizistan (PC.DEL/242/13), Turquie (PC.DEL/248/13), Turkménistan, Azerbaïdjan, Arménie

Point 2 de l'ordre du jour : MISSION DE L'OSCE EN MOLDAVIE

Chef de la Mission de l'OSCE en Moldavie (PC.FR/5/13 OSCE+), Irlande-Union européenne (la Croatie, pays en voie d'adhésion ; l'ex-République yougoslave de Macédoine, l'Islande, le Monténégro et la Serbie, pays candidats ; l'Albanie et la Bosnie-Herzégovine, pays du processus de stabilisation et d'association et pays candidats potentiels ; le Liechtenstein et la Norvège, pays de l'Association européenne de libre-échange, membres de l'Espace économique européen ; ainsi que la Géorgie, souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/247/13), Fédération de Russie (PC.DEL/251/13 OSCE+), États-Unis d'Amérique (PC.DEL/238/13), Turquie (PC.DEL/243/13), Moldavie, Présidente

Point 3 de l'ordre du jour : DÉCISION SUR LES DATES DE LA CONFÉRENCE ANNUELLE D'EXAMEN DES QUESTIONS DE SÉCURITÉ DE 2013

Présidente

Décision : Le Conseil permanent a adopté la Décision n° 1079 (PC.DEC/1079) sur les dates de la Conférence annuelle d'examen des questions de sécurité de 2013 ; le texte de cette décision est joint au présent journal.

Point 4 de l'ordre du jour : AFFAIRES COURANTES

- a) *Fermeture de l'Université de la pensée libre en Azerbaïdjan* : États-Unis d'Amérique (PC.DEL/240/13), Azerbaïdjan
- b) *Suspension, par le Comité international de la Croix-Rouge, de ses visites de lieux de détention en Ouzbékistan* : États-Unis d'Amérique (PC.DEL/241/13), Ouzbékistan
- c) *Droits des enfants dans l'espace de l'OSCE* : Fédération de Russie (PC.DEL/253/13), Irlande-Union européenne, États-Unis d'Amérique
- d) *Situation dans le camp de détention de Guantanamo* : Fédération de Russie (PC.DEL/252/13), États-Unis d'Amérique

Point 5 de l'ordre du jour : **RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS DU PRÉSIDENT
EN EXERCICE**

- a) *Annonce de la distribution du rapport sur les activités du Président en exercice (CIO.GAL/43/13) : Présidente*
- b) *Deuxième réunion préparatoire du vingt et unième Forum économique et environnemental de l'OSCE tenue à Kiev les 16 et 17 avril 2013 sur le thème « Accroissement de la stabilité et de la sécurité : améliorer l'empreinte écologique des activités liées à l'énergie dans la région de l'OSCE » : Présidente (CIO.GAL/43/13)*

Point 6 de l'ordre du jour : **RAPPORT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL**

Annonce de la distribution d'un rapport écrit du Secrétaire général : Représentant du Bureau du Secrétaire général

Point 7 de l'ordre du jour : **QUESTIONS DIVERSES**

- a) *Adieux au Représentant permanent du Saint-Siège, l'Ambassadeur M. W. Banach : Doyenne du Conseil Permanent (Liechtenstein), Présidente, Saint-Siège*
- b) *Élections présidentielles prévues en Mongolie le 26 juin 2013 : Mongolie (annexe)*
- c) *Élections législatives prévues en Autriche le 29 septembre 2013 : Autriche*
- d) *Décision du Bureau de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE de réactiver l'accord de coopération conclu en 1997 entre l'Assemblée parlementaire de l'OSCE et le Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme de l'OSCE : Assemblée parlementaire de l'OSCE, Irlande-Union européenne (PC.DEL/246/13), Présidente*

4. Prochaine séance :

Jeudi 25 avril 2013 à 10 heures, Neuer Saal



Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
Conseil permanent

PC.JOUR/948

18 April 2013

Annex

FRENCH

Original: ENGLISH

948^e séance plénière

Journal n° 948 du CP, point 7 b) de l'ordre du jour

DÉCLARATION DE LA DÉLÉGATION DE LA MONGOLIE

Madame la Présidente,

Je vous remercie. C'est pour moi un honneur de prendre la parole devant le Conseil permanent pour la toute première fois.

Avant tout, je tiens à transmettre les profondes condoléances et la profonde sympathie de ma délégation à celle des États-Unis et, par son intermédiaire, aux familles des victimes et à tous ceux qui ont été touchés par cet acte de violence terrible et insensé commis lors du marathon international de Boston lundi dernier.

Madame la Présidente,

Je souhaite informer les États participants de l'OSCE que, jeudi dernier, 11 avril, le Grand Hural de Mongolie a adopté une résolution pour annoncer que l'élection présidentielle mongole se tiendra le mercredi 26 juin 2013.

Permettez-moi également d'indiquer que le vote extérieur à l'intention des ressortissants mongols vivant à l'étranger se déroulera dans les missions diplomatiques mongoles du 14 au 16 juin 2013.

Le Directeur du Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme de l'OSCE a été invité à observer cette élection. Les États participants qui souhaiteraient en faire de même y sont également invités.

Madame la Présidente, ma délégation vous serait reconnaissante de bien vouloir annexer la présente déclaration au journal de ce jour.

Je vous remercie, Madame la Présidente.



**Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
Conseil permanent**

PC.DEC/1079

18 April 2013

FRENCH

Original : ENGLISH

948^e séance plénière

Journal n° 948 du CP, point 3 de l'ordre du jour

**DÉCISION N° 1079
DATES DE LA CONFÉRENCE ANNUELLE D'EXAMEN
DES QUESTIONS DE SÉCURITÉ DE 2013**

Le Conseil permanent,

Prenant en considération la recommandation du Forum pour la coopération en matière de sécurité,

Décide que la Conférence annuelle d'examen des questions de sécurité de 2013 se tiendra à Vienne les 19 et 20 juin 2013.